

<b>Unternehmen &amp; Märkte</b>	<b>66</b>
<b>Auftrags F&amp;E</b> BioGenes – Partner für zuverlässigen Service in Proteomforschung	<b>71</b>
<b>Verpackungsengineering</b> Pharma-Verpackung: Sicherheit für Patient und Produkt	<b>74</b>
IPS feiert 30-jähriges Bestehen	<b>78</b>
25. Deutscher Verpackungswettbewerb 2002	<b>82</b>
<b>Interview</b> Potentiale besser nutzen!	<b>79</b>
<b>Packmittel/Packstoffe/Packhilfsmittel</b> Strategische Allianz für die Zukunft	<b>85</b>
<b>Mischen/Wägen/Dosieren</b> Firmenbericht: Ohaus-Jubiläum	<b>86</b>
<b>Produktmitteilungen</b> Mischen/Wägen/Dosieren	<b>86</b>
Auftrags F&E	<b>89</b>
Verpackungsengineering	<b>90</b>
Packmittel/Packstoffe/Packhilfsmittel	<b>91</b>
<b>Messen</b>	<b>92</b>
<b>Forschung und Entwicklung</b>	<b>93</b>
<b>Lieferantenverzeichnis</b>	<b>96</b>

<b>Enterprise &amp; Markets</b>	<b>66</b>
<b>Contract R&amp;D</b> BioGenes – Partner for Reliable Services in Proteomics	<b>71</b>
<b>Packaging engineering</b> Pharmaceuticals packaging: Safety for patient and product	<b>74</b>
IPS celebrates 30-year anniversary	<b>78</b>
25. German Packaging Competition 2002	<b>82</b>
<b>Interview</b> Better Utilisation of Potentials!	<b>79</b>
<b>Packaging materials/auxiliary packaging</b> Strategic Alliance for the Future	<b>85</b>
<b>Mixing/Weighing/Metering</b> Firm report: Ohaus anniversary	<b>86</b>
<b>Product News</b> Mixing/Weighing/Metering	<b>86</b>
Contract R&D	<b>89</b>
Packaging engineering	<b>90</b>
Packaging materials/auxiliary packaging materials	<b>91</b>
<b>Fairs</b>	<b>92</b>
<b>Research &amp; Development</b>	<b>93</b>
<b>Supplier's list</b>	<b>96</b>

Impressum  
Imprint

**Verlag/Adress of publishers:**  
Verlag Coating Thomas & Co., Bankgasse 8, CH-9001 St.Gallen,  
Pharma International = ISSN 0301-1348  
Telefon 071/222 32 39, Telefax 071/220 33 63

**Anzeigen/Advertising department:**  
Michael Richardt  
Telefon +41(0)71 222 32 39, Telefax +41(0)71 220 33 63  
Email: pharma-mail@coating.ch

**Redaktion/Editorial Staff:**  
Dr. Jochen Cantner  
Lortzingstrasse 27, D-86356 Neusäss,  
Telefon 08 21/48 63 893, Telefax 08 21/486 34 84  
jochen.cantner@a-city.de

**Redaktionsbeirat/Editorial consultants:**  
Dr. sc. nat. H. Asche, Dr. G. Koppensteiner

**Druckunterlagen/Printing material:**  
4 Wochen vor dem jeweiligen Erscheinungstermin in St.Gallen  
eingehend  
4 Weeks prior to publication date – arriving in St.Gallen

**Abonnements/Subscriptions:**  
Verlag Coating Thomas & Co., Bankgasse 8, CH-9001 St.Gallen,  
Telefon 071/222 32 39, Telefax 071/220 33 63,  
coating@bluewin.ch

**Druck und Verlag/Printers:**  
Druckerei Hermann Brägger, Bankgasse 8 CH-9001 St.Gallen,  
Telefon 071/222 87 47, Telefax 071/222 87 61,  
braeggerdruck@bluewin.ch

**Bezug/Subscription:**  
Die Zeitschrift erscheint sechsmal jährlich (Februar, April, Juni,  
August, Oktober, Dezember) in deutscher und englischer Sprache.  
Jahresbezugspreis: sFr. 170.– zuzüglich sFr. 32.– Versandkosten,  
+ 2,3% MWST.  
Jahresbezugspreis Ausland: sFr. 170.– zuzüglich sFr. 44.– Versand-  
kosten, Einzelheft: sFr. 29.– zuzüglich Versandkosten.

The periodical is published six times a year (February, April, June,  
August, October, December) in English and German.  
Annual subscription rate: sFr. 170.– plus sFr. 44.– mailing costs,  
Single number: sFr. 29.– plus mailing costs.